

CONTRAT D'ABONNEMENT SAGE X3 SAAS

Dernière mise à jour : août 2026

VOUS MANIFESTEZ VOTRE ACCEPTATION DU PRÉSENT CONTRAT EN EFFECTUANT UNE OU PLUSIEURS DES ACTIONS SUIVANTES, OU EN PERMETTANT OU EN AUTORISANT UN TIERS À EFFECTUER UNE OU PLUSIEURS DES ACTIONS SUIVANTES POUR VOTRE COMPTE : (1) EN CLIQUANT SUR « J'ACCEPTÉ » OU SUR UNE AFFIRMATION SIMILAIRE, SELON LE CAS, QUI APPARAÎT LORS DE L'INSTALLATION DU LOGICIEL, OU (2) EN ACCÉDANT AU LOGICIEL OU EN L'UTILISANT, OU (3) EN PASSANT UNE COMMANDE INTÉGRANT LE PRÉSENT CONTRAT.

1. Définitions et interprétation

1.1. **Définitions.** Dans le présent contrat, les termes suivants ont la signification indiquée ci-dessous :

« **Société affiliée** » : toute entité qui contrôle directement ou indirectement l'entité concernée, qui est contrôlée par celle-ci ou qui est sous contrôle commun avec celle-ci, le **terme « contrôle »** désignant la détention ou le contrôle (direct ou indirect) d'au moins 50 % des droits de vote au sein de l'entité, ou, à défaut, le pouvoir de diriger la gestion et les politiques de l'entité. Une entité n'est considérée comme une société affiliée que tant que ce contrôle perdure.

« **Contrat** » : les présentes conditions générales, votre ou vos Commandes, le Contrat de traitement des données, la Déclaration de confidentialité, tout ou tout(s) cahier(s) des charges conclu(s) entre vous et nous, ainsi que toutes les pièces jointes, appendices, annexes et tableaux applicables au présent Contrat ou à une Commande ou à un cahier des charges, ou toute autre condition générale mentionnée dans l'un des documents susmentionnés.

« **Résultat généré par l'IA** » : le contenu généré et renvoyé à un Utilisateur à la suite d'une requête de cet Utilisateur ou de son utilisation d'un Système d'IA dans le cadre des Services ou intégré à ceux-ci.

« **Données d'entrée IA** » : toute donnée saisie dans un système d'IA, par vous ou par tout Utilisateur, y compris (sans s'y limiter) les invites, les requêtes et les instructions (quel que soit le support ou le format), à l'exclusion : (a) des invites d'instructions, des injections contextuelles, des entrées au niveau du système ou de tout autre contenu technique fourni par ou pour le compte de Sage ; ou (b) des données de personnalisation ou de réglage fin fournies par Sage.

« **Données d'IA** » : l'ensemble des données d'entrée d'IA, des résultats générés par l'IA et de toutes les données dérivées de celles-ci ou les contenant.

« **Politique relative à l'IA** » : toute politique que nous publions ou mettons à disposition de temps à autre (y compris toute modification apportée à celle-ci) et que nous vous communiquons, contenant les exigences et restrictions applicables à l'utilisation des systèmes d'IA par vous-même et vos utilisateurs.

« **Système d'IA** » : toute technologie, tout système, tout modèle, tout outil ou toute fonctionnalité d'intelligence artificielle, y compris l'apprentissage automatique, l'apprentissage profond, l'IA générative, ainsi que toute fonctionnalité ou capacité d'IA autonome, semi-autonome ou agentique.

« **API** » : une interface de programmation d'application.

« **Application** » : logiciel d'application conçu pour fonctionner sur un appareil mobile.

« **Données client** » : les données, informations, fichiers, photos, documents ou contenus fournis, saisis, partagés ou soumis par les Utilisateurs, ou de toute autre manière en votre nom, via les Services, qui peuvent inclure des données (y compris des Données à caractère personnel) relatives aux Utilisateurs, à vos clients, fournisseurs, employés ou autres tiers, et comprennent toutes les Données d'entrée pour l'IA.

« **Accord de traitement des données** » : notre accord de traitement des données publié sur <https://www.sage.com/en-us/legal/terms-and-conditions/product-and-service-terms-and-conditions/data-processing-agreement/> (ou toute autre URL qui vous aura été communiquée), tel que modifié de temps à autre.

« **Lois sur la protection des données** » : ce terme a le sens qui lui est donné dans le contrat de sous-traitance.

« **Documentation** » : les guides d'utilisation, spécifications et manuels en ligne ou écrits relatifs au Service que nous mettons à disposition, ainsi que leurs mises à jour, à l'exclusion des supports marketing et des publications commerciales.

« **Date d'entrée en vigueur** » : soit la date à laquelle nous acceptons votre Commande, soit la date à laquelle vous effectuez un acte indiquant votre acceptation du présent Contrat, soit la date à laquelle vous accédez au Service et l'utilisez pour la première fois, la date la plus proche étant retenue.

« **Cas de force majeure** » : un cas de force majeure (par exemple, une catastrophe naturelle, un accident ou une épidémie) ou tout autre événement échappant au contrôle raisonnable d'une partie (par exemple, des actes de guerre, des actes de terrorisme, des mesures prises par les pouvoirs publics ou une autorité de régulation, ou par un autre tiers échappant au contrôle de la partie concernée).

« **Droits de propriété intellectuelle** » : tout brevet, modèle d'utilité, droit sur une invention, droit d'auteur et droits voisins, droits moraux, marque de commerce, marque de service ou nom commercial, raison sociale, nom de domaine, droit sur un logiciel, droit sur un dessin ou modèle, droit sur des bases de données, droit à l'image, droit relatif à la contrefaçon ou à la concurrence déloyale, droit sur la présentation commerciale et le fonds de commerce, droit d'utiliser et de protéger la confidentialité des informations confidentielles (y compris le savoir-faire et les secrets d'affaires), ainsi que tous les droits similaires ou équivalents, qu'ils soient enregistrés ou non, y compris toutes les demandes (ou les droits de déposer une demande et d'obtenir une délivrance), le renouvellement ou la prolongation de ces droits, ainsi que les droits de revendiquer la priorité sur ces droits et tous les droits similaires ou équivalents ou formes de protection qui existent ou existeront, actuellement ou à l'avenir, dans n'importe quelle partie du monde.

« **Commande** » : un document de commande (tel qu'un Annexe de commande) signé par vous et par nous en vue de la souscription aux Services et/ou, le cas échéant, de la prestation de services professionnels.

« **Données à caractère personnel** » : ce terme a le sens qui lui est donné dans le Contrat de traitement des données.

« **Politique de confidentialité** » : la politique de confidentialité publiée sur <https://www.sage.com/en-us/legal/privacy/> (ou toute autre

URL qui vous aura été communiquée), telle que modifiée de temps à autre.

« **Revendeur** » : un tiers indépendant autorisé ou certifié par nous pour agir en tant que partenaire ou distributeur du Service.

« **Sage** » : The Sage Group plc ou l'une de ses sociétés affiliées.

« **Données Sage** » : les informations figurant dans une Commande, les données relatives à la configuration et à l'utilisation des Services, la Documentation, ainsi que toute autre information qui vous est fournie via votre connexion aux Services ou par tout autre moyen par Sage dans le cadre de l'exécution du présent Contrat, à l'exclusion des Données client et des Résultats générés par l'IA.

« **Service** » : les produits et services que vous avez commandés dans le cadre d'une Commande et mis à disposition en ligne par Sage, y compris tout composant hors ligne ou mobile associé, les Mises à jour (qu'elles soient facultatives ou obligatoires), ainsi que tous les modules complémentaires, modules, caractéristiques ou fonctionnalités compatibles avec les produits ou services, y compris tout Système d'IA, à l'exclusion de tous les Services tiers.

« **Cahier des charges** » : un cahier des charges conclu entre vous et Sage pour la fourniture par Sage de services de conseil ou d'autres services professionnels liés aux Services.

« **Prestataire tiers** » : tout tiers (autre que Sage) qui fournit un service tiers.

« **Service(s) tiers** » : tout produit (y compris, sans s'y limiter, les logiciels de toute nature, les services cloud ou les formulaires), outil (y compris les outils d'intégration ou de développement), service (y compris la mise en œuvre, la configuration, le développement ou la comptabilité) ou tout outil, produit ou service d'un tiers qui utilise ou exploite un système d'IA, qui vous est fourni dans le cadre d'un contrat ou de conditions générales distincts, ou qui vous est fourni directement par un prestataire tiers.

« **Mises à jour** » : toute modification future, fonctionnalité supplémentaire, amélioration, correctif, correction, révision et œuvre dérivée pouvant être apportée aux Services ou à la Documentation.

« **Données d'utilisation** » : données non identifiables personnellement résultant de l'utilisation des Services par les Utilisateurs, telles que les métadonnées, les indicateurs de performance et les tendances ou le volume d'utilisation.

« **Utilisateur(s)** » : toute personne physique désignée que vous avez autorisée à utiliser les Services et la Documentation, pour laquelle vous avez souscrit un abonnement, et à qui vous, ou nous à votre demande, avez fourni des identifiants d'accès aux Services.

« **Abonnements utilisateur** » : le nombre d'abonnements utilisateur que vous avez souscrits et qui permettent aux Utilisateurs d'accéder au Service et de l'utiliser, comme indiqué plus en détail dans votre Commande.

« **nous** », « **notre** » ou « **nos** » : (i) Sage Software, Inc., société de Virginie dont les bureaux sont situés au 619 Ponce De Leon Avenue NE, Atlanta, GA 30306, si vous êtes domicilié aux États-Unis ou dans tout autre pays que le Canada, et (ii) Sage Software Canada Ltd., une société de l'Alberta dont les bureaux sont situés au 120 Bremner Blvd., Suite 1500, Toronto, Ontario M5J 0A1, si vous êtes domicilié au Canada.

« **vous** » ou « **votre** » : la personne qui accepte le présent Contrat, étant entendu que si cette acceptation est effectuée au nom d'une société ou d'une autre personne morale, alors : (i) la personne déclare avoir le pouvoir de lier ladite entité et ses sociétés affiliées aux termes du présent Contrat ; et (ii) les termes « vous », « votre » et « Client » désignent ladite entité et ses sociétés affiliées (dans la

mesure où les Utilisateurs qui sont employés ou engagés à tout autre titre en tant que consultants, sous-traitants ou agents par des sociétés affiliées accèdent au Service et l'utilisent).

Les autres termes en majuscules ont la signification qui leur est attribuée ailleurs dans le présent Contrat.

1.2. Interprétation. Dans le présent Contrat : (a) les titres sont uniquement destinés à faciliter la lecture et n'ont aucune incidence sur son interprétation ; (b) les termes « y compris » et « comprend », ainsi que les expressions similaires, doivent, si le contexte l'exige, être interprétés à titre d'exemple et non de manière exhaustive ; (c) les termes à caractère technique doivent être interprétés conformément à l'usage général en vigueur dans le secteur des logiciels informatiques ; (d) les références à une personne englobent une personne physique, une personne morale et une association de personnes sans personnalité juridique ; (e) l'emploi du singulier est réputé inclure le pluriel et vice versa ; et (f) toute référence à un document écrit ou à la forme écrite inclut les courriers électroniques, mais pas les télécopies.

2. Droits d'utilisation.

2.1. Accès aux Services. Sous réserve des conditions générales du présent Contrat et du paiement par vos soins de tous les frais applicables, nous vous accordons un droit à durée limitée, non exclusif, ne pouvant faire l'objet d'une sous-licence ni d'un transfert (sauf autorisation expresse prévue dans les présentes), vous permettant d'accéder aux Services spécifiés dans votre ou vos Commandes et de les utiliser uniquement à des fins professionnelles internes.

2.2. Abonnements des utilisateurs. Sauf indication contraire sur une Commande, les Services sont achetés sous forme d'abonnements à durée déterminée. Chaque utilisateur doit disposer d'un abonnement valide pour les Services. Les abonnements des utilisateurs sont nominatifs et ne peuvent être partagés avec d'autres personnes, mais peuvent être réattribués à de nouveaux utilisateurs désignés en remplacement d'utilisateurs qui cessent d'utiliser les Services. Nous nous réservons le droit de surveiller et de contrôler votre utilisation des Services afin de garantir l'exécution du présent Contrat et/ou de vérifier le respect des limites d'abonnement et des dispositions du présent Contrat.

2.3. Modification des niveaux de service. Nous pouvons proposer à l'achat différents niveaux de service de temps à autre, tels que détaillés sur nos sites Web, dans la Documentation ou communiqués par nos soins de temps à autre (« **Niveaux de service** »). Si vous souhaitez passer à un niveau de service supérieur ou inférieur, Sage décidera, à sa seule discrétion, si vous êtes autorisé à le faire, ce qui pourra entraîner des frais supplémentaires fixés par Sage de temps à autre. Sans préjudice de ce qui précède, vous devez vous conformer aux procédures de passage à un niveau de service supérieur ou inférieur que Sage pourra vous communiquer de temps à autre, et en changeant de niveau de service, vous pouvez renoncer à votre droit à tout tarif promotionnel. Nous pouvons, à notre entière discrétion, décider de vous faire passer d'un niveau de service à un autre, à condition de vous notifier au moins trente (30) jours à l'avance toute modification des tarifs applicables à ce niveau de service, soit au sein du Service, soit en vous envoyant un e-mail.

2.4. Vos responsabilités. Vous devez utiliser les Services uniquement conformément au présent Contrat et à la Documentation. Vous êtes responsable : (i) de la sécurité et de la confidentialité (et de veiller à ce que vos Utilisateurs en fassent de même) de tous les identifiants d'accès des Utilisateurs ; (ii) de la mise en place de rôles, autorisations, politiques et procédures internes appropriés pour une utilisation sûre et sécurisée des Services ; (iii) de l'activité de vos Utilisateurs au sein des Services ; (iv) du respect par vos Utilisateurs du présent Contrat et de la Documentation ; (v) de l'exactitude, de la qualité, de la fiabilité et de la légalité des Données client, ainsi que des moyens par lesquels vous acquérez ces Données client et les

saisissez dans les Services ou les mettez autrement à la disposition de Sage ou de tout Fournisseur tiers dans le cadre des Services ; et (vi) veiller à ce que tout accès aux Services (y compris tout Système d'IA) et toute utilisation de ceux-ci par vous-même et vos Utilisateurs soient conformes au présent Contrat, à la Documentation et à la Politique relative à l'IA, que vous et vos Utilisateurs acceptez en continuant à accéder aux Services (ou à tout Système d'IA) ou à les utiliser après toute mise à jour de ceux-ci ; vous serez responsable de toute violation de la Politique relative à l'IA commise par un Utilisateur. Vous devez nous informer sans délai si vous constatez, ou soupçonnez raisonnablement, que la sécurité de votre compte a été compromise.

2.5. Utilisation par des sociétés affiliées. Vous pouvez soit : (i) traiter les données d'une société affiliée (aux fins de la création de rapports de groupe ou non consolidés) ; soit (ii) autoriser des Utilisateurs employés ou engagés à tout autre titre en tant que consultants, sous-traitants ou mandataires par une société affiliée à accéder au Service et à l'utiliser en votre nom, à condition que : (a) vous ayez réglé les frais d'abonnement correspondants pour ces Utilisateurs, et que ces derniers fassent partie des abonnements utilisateur que vous avez achetés auprès de nous ; (b) tenez à jour une liste exacte des sociétés affiliées concernées et nous fournissiez une copie de cette liste, sur demande ; et (c) nous informiez sans délai de toute modification apportée à cette liste de sociétés affiliées.

2.6. Restrictions. Sauf autorisation expresse de notre part préalable à chaque cas, vous ne devez pas : (i) partager les identifiants d'un utilisateur humain avec un tiers, un système tiers ou tout système d'IA agissant en votre nom ou au nom d'un utilisateur, ou sur leurs instructions, sans l'autorisation écrite préalable de Sage, étant entendu que nous pouvons, à notre seule discrétion, autoriser un système d'IA à accéder aux Services et à interagir avec ceux-ci à l'aide d'identifiants distincts émis ou approuvés par nous et destinés à être utilisés par un seul système d'IA, et tout accès aux Services ou toute interaction avec ceux-ci par ou pour le compte d'un système d'IA doit être effectué uniquement à l'aide de ces identifiants ; (ii) utiliser les Services et/ou la Documentation pour fournir des services à un tiers, utiliser les Services en tant que centre de services ou enfreindre ou contourner de quelque manière que ce soit les limitations ou restrictions d'utilisation que nous vous avons communiquées ; (iii) extraire le code source ou utiliser des outils pour observer le fonctionnement interne des Services, ou pour les analyser, les sonder ou y pénétrer ; (iv) sauf autorisation expresse prévue par le présent Contrat, copier, modifier, dupliquer ou créer des œuvres dérivées, encadrer, mettre en miroir, republier, télécharger, afficher, transmettre ou distribuer tout ou partie des Services et/ou de la Documentation (selon le cas) sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit ; (v) supprimer toute mention ou tout avis de propriété des Services ou de la Documentation ; (vi) accéder à tout ou partie des Services et de la Documentation dans le but de créer un produit ou un service concurrençant les Services et/ou la Documentation, ou d'effectuer une analyse comparative avec un produit ou service n'appartenant pas à Sage ; (vii) sous réserve de la section 13.5, concéder sous licence, vendre, louer, céder, transférer, distribuer, afficher, divulguer ou exploiter commercialement de toute autre manière, ou mettre de quelque autre manière que ce soit les Services et/ou la Documentation à la disposition de tout tiers autre que les Utilisateurs ; ou (viii) utiliser ou accéder aux Services : (a) pour envoyer des spams, des messages en double ou non sollicités en violation des lois ou réglementations applicables ; (b) pour stocker des données sensibles, telles que des informations financières ou des numéros de sécurité sociale, en dehors des champs prévus à cet effet ; (c) pour envoyer, stocker ou fournir de toute autre manière du contenu portant atteinte aux droits d'un tiers ; (d) pour envoyer, stocker ou fournir de toute autre manière du contenu contenant des virus, des vers, des chevaux de Troie ou tout autre code informatique nuisible ; ou (e) à toute autre fin illégale, discriminatoire ou illicite ; ou (viii) d'accéder aux Services ou d'interagir avec ceux-ci, ou de permettre à tout tiers (y compris tout Fournisseur tiers) d'accéder aux Services ou d'interagir avec ceux-ci, au moyen de tout Système d'IA ou au moyen de tout robot, bot, spider, crawler, script, screen-scraping,

d'extraction de données Web ou d'extraction de données, ou toute autre technique d'extraction de données automatisée ou manuelle, dans chaque cas où cet accès, cette interaction ou cette extraction est utilisé(e) pour, ou pourrait raisonnablement être susceptible de, récupérer, collecter, extraire ou obtenir de toute autre manière des Données d'IA, des Données Sage ou toute autre donnée ou contenu provenant des Services d'une manière qui entraîne, ou crée un risque de, fuite, d'exfiltration ou d'extraction non autorisée de ces données à partir des Services. Vous ne devez pas, en toute connaissance de cause, aider un tiers ou une technologie tierce à mener l'une des activités susmentionnées.

2.7. Plateforme AWS. Le Service est hébergé sur la plateforme AWS d'Amazon, une plateforme de cloud computing et de services à l'échelle d'Internet hébergée dans les centres de données d'Amazon. Votre utilisation du Service est également soumise aux conditions générales et politiques suivantes d'Amazon : (i) Déclaration de confidentialité AWS : <https://aws.amazon.com/privacy/> ; (ii) Conditions d'utilisation des services AWS : <https://aws.amazon.com/service-terms/> ; et (iii) Politique d'utilisation acceptable d'AWS : <https://aws.amazon.com/aup/>. Ni vous, ni aucune personne accédant au Service, ne pouvez utiliser la plateforme AWS d'Amazon d'une manière interdite par la Politique d'utilisation acceptable d'AWS.

2.8. Utilisation d'une application Sage en association avec le Service. Nous pouvons mettre à votre disposition une application vous permettant d'accéder au Service. Votre accès à l'application et son utilisation sont soumis aux conditions du présent Contrat ainsi qu'à toutes les conditions générales supplémentaires régissant l'utilisation de l'application. En cas de conflit entre le présent Contrat et les conditions supplémentaires accompagnant l'application, ces dernières prévaudront en ce qui concerne l'objet du conflit.

2.9. API. Si le Service offre des fonctionnalités d'intégration via une API, votre utilisation de l'API peut être soumise à des coûts supplémentaires, aux politiques spécifiques de Sage et à des conditions générales (qui prévaudront en ce qui concerne votre utilisation de l'API). Vous ne devez pas accéder à l'API ni l'utiliser d'une manière susceptible de nous causer un préjudice ou de nuire au Service, ou en violation de toute loi applicable. Nous nous réservons le droit, à notre seule discrétion, de : (i) mettre à jour toute API de temps à autre ; (ii) imposer des restrictions à votre utilisation de toute API ; et (iii) vous refuser l'accès à toute API en cas d'utilisation abusive de votre part ou afin de protéger nos intérêts légitimes.

3. Disponibilité et assistance

3.1. Disponibilité. Nous mettrons en œuvre tous les efforts commerciaux raisonnables pour maintenir la disponibilité des Services 24 heures sur 24, 7 jours sur 7, sous réserve des opérations de maintenance planifiées, des cas de force majeure et des dispositions du présent Contrat. Nous nous efforcerons de programmer les opérations de maintenance planifiées affectant la disponibilité des Services en dehors des heures de pointe, et vous recevrez un préavis raisonnable (qui pourra être publié au sein des Services ou par tout autre moyen) concernant ces opérations de maintenance planifiées. Nous mettrons en œuvre tous les efforts commerciaux raisonnables pour vous informer dès que cela sera raisonnablement possible de toute interruption imprévue des Services et pour résoudre le problème dans les meilleurs délais. La présente section et tout accord de niveau de service ne s'appliqueront pas aux composants hors ligne ou téléchargeables des Services, ni à tout fonctionnement des Services dépendant, en tout ou en partie, de ces composants.

3.2. Modifications. Dans le cas où votre utilisation des Services porterait atteinte à l'intégrité, à la sécurité, à la disponibilité ou aux performances des Services, ou les perturberait, nous pourrions modifier, restreindre temporairement ou suspendre votre utilisation des Services. Les parties coopéreront de bonne foi afin de résoudre le problème dès que cela sera raisonnablement possible.

3.3. Assistance technique. Vos Utilisateurs ayant suivi une formation destinée aux utilisateurs des Services bénéficieront d'une assistance technique pour les Services et/ou d'une assistance renforcée conformément aux conditions de la Commande. L'assistance technique peut, à notre discrétion, inclure une aide en ligne, des FAQ, des guides de formation et des modèles, ainsi que l'utilisation de l'e-mail, du chat ou de l'assistance en direct. Nous ne sommes pas tenus d'assurer la maintenance ou le support de toute personnalisation des Services ou de tout Service tiers, même s'il a été vendu par nos soins, sauf en vertu d'un accord distinct signé par les parties.

3.4. Services professionnels. Nous pouvons également fournir des services professionnels, tels que la mise en œuvre, la formation ou le conseil. Ces services ne relèvent pas du champ d'application des Services et nécessitent un cahier des charges ou un accord écrit distinct entre les parties.

4. Tarifs et paiement

4.1. Tarifs. Les tarifs sont libellés dans la devise indiquée sur la Commande. Nous pouvons, de temps à autre, modifier nos tarifs. Vous serez informé au moins 30 jours à l'avance avant que nous n'appliquions toute modification tarifaire à vos abonnements aux Services. Sauf indication contraire dans un Bon de commande, ces modifications n'affecteront pas les prix des Services pendant la période d'abonnement en cours et ne prendront effet qu'à compter de votre prochaine période de renouvellement, qui débutera au moins 30 jours après notre notification de la modification tarifaire. Nous pouvons, à notre entière discrétion, vous accorder une remise sur les Services. Si vous réduisez le volume ou le nombre de licences pour des éléments auxquels vous êtes déjà abonné au cours d'une période d'abonnement en cours, nous pouvons alors réduire ou supprimer le niveau de remise que nous vous avons accordé à compter de la date de votre prochaine commande de renouvellement.

4.2. Modifications de l'abonnement. Si, au cours d'une période d'abonnement en cours : (i) des volumes, modules ou licences supplémentaires s'ajoutent à des éléments auxquels vous êtes déjà abonné, ces abonnements supplémentaires seront facturés au prorata au prix de l'abonnement préexistant correspondant ; et (ii) vous ajoutez de nouveaux abonnements à des éléments auxquels vous n'êtes pas encore abonné, ces éléments seront facturés au prorata au prix catalogue en vigueur à ce moment-là. Si vous souhaitez réduire le nombre de vos abonnements utilisateur ou le nombre de modules auxquels vous êtes abonné à tout moment au cours de la période d'abonnement, vous pouvez le faire avec effet à compter du début de votre prochaine période de renouvellement ; à ce moment-là, les frais d'abonnement dus pour votre prochaine période de renouvellement seront calculés (conformément à notre grille tarifaire alors en vigueur) en tenant compte des modifications apportées à votre abonnement.

4.3. Informations de facturation et de contact. Vous vous engagez, à la date d'entrée en vigueur, à nous fournir des informations de facturation valides, à jour, complètes et exactes et de contact (y compris une adresse e-mail valide) et vous devrez nous signaler sans délai tout changement concernant ces informations.

4.4. Taxes. Tous les frais d'abonnement s'entendent hors taxes applicables (y compris la taxe sur la valeur ajoutée), prélèvements ou droits imposés par les autorités fiscales, et vous êtes responsable du paiement de l'ensemble de ces taxes, prélèvements ou droits en sus des frais d'abonnement, à l'exclusion des impôts sur notre résultat net.

4.5. Retard de paiement. Retard de paiement ; défaut de paiement. Si nous ne recevons pas les frais que vous nous devez à la date d'échéance indiquée sur votre Commande, ces frais porteront intérêt au taux le plus bas entre 1,5 % par mois et le taux maximal autorisé par la loi. Le non-paiement de tout montant relatif aux Services et/ou aux prestations de services professionnels (qu'il soit dû à Sage ou à un

Revendeur) ou de tout autre montant que vous nous devez constitue une violation substantielle du présent Contrat.

4.6. Abonnements sans licence. Si nous identifions tout volume supplémentaire, module, augmentation d'abonnement ou nouvel abonnement et que ces éléments d' s ne sont pas couverts par une licence conformément au présent Contrat, ces éléments seront facturés et les frais seront dus à la date d'échéance spécifiée dans la Commande. Ces frais seront rétroactifs à la première des dates suivantes : (i) la date de votre dernière Commande de renouvellement ; et (ii) la date de la dernière utilisation de ces éléments.

5. Droits de propriété et données

5.1. Services. Sous réserve des droits limités expressément accordés en vertu du présent Contrat, Sage (et nos concédants de licence, le cas échéant) se réserve et détient tous les droits, titres et intérêts relatifs aux Services (y compris toute configuration et personnalisation, modification, amélioration et mise à jour concernant les Services), aux Données Sage et à la Documentation, y compris tous les droits de propriété intellectuelle qui y sont associés. Tous les droits non expressément accordés dans le présent Contrat sont réservés par Sage. Le nom « Sage », le logo et les noms de produits associés aux Services sont des marques de Sage ou de tiers, et aucun droit ni aucune licence n'est accordé pour les utiliser en vertu du présent Contrat.

5.2. Données client. Sous réserve des droits limités expressément accordés en vertu des présentes, entre les parties, vous détenez tous les droits, titres et intérêts, y compris tous les droits de propriété intellectuelle, relatifs aux Données client.

5.3. Résultats générés par l'IA. Sage ne revendique aucun droit de propriété sur les résultats générés par l'IA. Vous êtes seul responsable de toute utilisation, modification, combinaison avec d'autres éléments et publication de tout résultat généré par l'IA.

5.4. Licence. Vous accordez à Sage, à ses sociétés affiliées et à ses sous-traitants un droit libre de redevance, non exclusif et susceptible d'être concédé en sous-licence, d'utiliser, d'héberger, de traiter, de copier, de stocker, d'analyser, afficher, transformer, reformater, combiner et créer des œuvres dérivées à partir des Données client et des Résultats générés par l'IA, uniquement dans la mesure nécessaire pour : (i) développer, créer, améliorer, optimiser et mettre à disposition nos services, produits et applications, ainsi que ceux de nos sociétés affiliées ; (ii) fournir, administrer et garantir le bon fonctionnement des Services et des systèmes associés ; (iii) nous conformer aux lois applicables ; et (iv) exercer nos droits et remplir nos obligations en vertu du présent Contrat.

5.5. Données d'utilisation. Sage peut collecter des données d'utilisation à des fins de recherche interne et pour apporter des améliorations aux Services. L'utilisation des données d'utilisation par Sage se fera sous une forme agrégée qui ne permet pas d'identifier ni de permettre l'identification d'Utilisateurs individuels nommément désignés.

5.6. Commentaires. Vous pouvez, sans y être obligé, fournir à Sage, à ses revendeurs ou à ses sous-traitants des idées, des suggestions, des demandes, des recommandations ou des commentaires concernant les Services (« Commentaires »). Si vous le faites, sous réserve des droits limités expressément accordés dans le présent Contrat, Sage détiendra l'ensemble des droits, titres et intérêts, y compris tous les droits de propriété intellectuelle, relatifs aux Commentaires, y compris toute configuration et personnalisation.

6. Données

6.1. Confidentialité des données. Chaque partie se conformera au Contrat de traitement des données, et les références qui y sont faites au « Contrat » seront interprétées comme des références au présent Contrat. Toutes les Données à caractère personnel utilisées pour fournir les Services seront traitées conformément aux exigences du

Contrat de traitement des données, sauf dans le cadre de la fourniture de Sage Intelligent Time par Sage. De plus amples informations sur la manière dont Sage utilise les Données à caractère personnel sont fournies dans la Déclaration de confidentialité.

7. Confidentialité

7.1. Informations confidentielles. Le terme « Informations confidentielles » désigne toutes les informations d'une partie ou de ses sociétés affiliées (le « Divulgateur ») communiquées à l'autre partie ou à ses sociétés affiliées (le « Destinataire »), que ce soit oralement ou par écrit, qui sont désignées comme confidentielles ou à usage interne, ou qui doivent raisonnablement être considérées comme confidentielles ou à usage interne compte tenu de la nature des informations et des circonstances de leur divulgation.

7.2. Exceptions. Ne sont pas considérées comme des informations confidentielles : (i) les informations dont le Destinataire avait connaissance sans restriction de confidentialité avant leur divulgation par le Divulgateur ; (ii) les informations qui étaient ou deviennent de notoriété publique sans qu'il y ait eu de faute de la part du Destinataire ; (iii) les informations que le Destinataire a légitimement reçues d'un tiers autorisé à procéder à une telle divulgation sans restriction ; (iv) les informations qui ont été développées de manière indépendante par le Destinataire sans utilisation des Informations confidentielles du Divulgateur ; et (v) les informations dont la divulgation a été autorisée par écrit par le Divulgateur.

7.3. Obligations de confidentialité. Le Destinataire mettra en œuvre le même degré de diligence et les mêmes ressources que ceux qu'il consacre à ses propres informations confidentielles de même nature (sans toutefois descendre en dessous d'un niveau raisonnable de diligence et de compétence) afin de protéger les Informations confidentielles du Divulgateur contre toute utilisation ou divulgation non autorisée par le présent Contrat ou non autorisée par le Divulgateur. Le Destinataire peut divulguer les Informations confidentielles du Divulgateur à ses salariés, à ses sociétés affiliées et à ses prestataires de services qui ont besoin d'accéder à ces Informations confidentielles pour donner effet aux dispositions du présent Contrat, à condition qu'ils soient liés par des obligations de confidentialité au moins aussi restrictives que celles prévues dans les présentes. Le Destinataire sera responsable de tout manquement à la présente section de la part de ses salariés, de ses sociétés affiliées et de ses prestataires de services.

7.4. Divulgation requise par la loi. Le Destinataire peut divulguer des Informations confidentielles dans la mesure requise par une décision judiciaire ou administrative ou par la loi, à condition qu'il en informe préalablement le Divulgateur (sauf si la loi, une décision judiciaire ou administrative lui en interdit l'expression) et qu'il lui apporte une assistance raisonnable, aux frais du Divulgateur, afin de permettre à ce dernier de solliciter une ordonnance de protection ou d'empêcher ou de limiter de toute autre manière cette divulgation.

7.5. Mesures injonctives. Chaque partie reconnaît que des dommages-intérêts peuvent ne pas constituer une réparation adéquate en cas de manquement aux obligations de confidentialité et que l'autre partie est en droit de demander des mesures injonctives, l'exécution forcée et toute autre mesure équitable en cas de manquement, réel ou potentiel, au présent Contrat.

7.6. Autres droits. La présente section 7 ne porte pas atteinte aux droits de Sage en vertu de la section 5.4.

8. Services tiers et outils d'IA tiers

8.1. Absence d'aval ou de garantie. Nous pouvons vous proposer, ou les Services peuvent intégrer, des Services tiers fournis par des Prestataires tiers. Nous n'approuvons pas ces Services tiers, ne faisons aucune déclaration, ne donnons aucune garantie ni ne faisons aucune promesse à leur sujet, et n'assumons aucune responsabilité à leur égard. En conséquence, nous ne saurions en aucun cas être tenus

responsables des dommages, responsabilités ou pertes résultant d'un acte ou d'une omission liés à un service tiers, qu'il soit : (i) décrit comme « autorisé », « certifié », « recommandé » ou tout autre terme similaire ; ou (ii) inclus dans votre Commande ou dans les Services. Pour éviter toute ambiguïté, ce qui précède inclut tout système d'IA employé, utilisé par ou faisant partie d'un service tiers fourni par un prestataire tiers. Votre utilisation des services tiers est soumise aux conditions générales imposées par le prestataire tiers concerné, en complément du présent Contrat (dans la mesure où elles s'appliquent). En cas de conflit ou d'incohérence entre le présent Contrat et les conditions générales imposées par les Fournisseurs tiers, le présent Contrat prévaudra en ce qui concerne l'utilisation du Service. Vous êtes seul responsable de l'évaluation des Services tiers et des Fournisseurs tiers, ainsi que de l'examen de l'ensemble des conditions générales applicables de ces Fournisseurs tiers.

8.2. Clause de non-responsabilité. Nous n'avons aucune obligation de mettre à disposition, de maintenir ou d'assurer le support des Services tiers et ne garantissons pas l'interopérabilité initiale ou continue des Services avec quelque Service tiers que ce soit. Si un Service tiers cesse d'être disponible pour une interopérabilité avec une fonctionnalité quelconque des Services, nous pouvons cesser de fournir cette fonctionnalité sans vous accorder de remboursement, de crédit ou toute autre compensation.

8.3. Partage de données. Si vous utilisez un service tiers qui nécessite ou implique de quelque manière que ce soit l'accès aux données client ou leur transfert, vous reconnaissez que cet accès ou ce transfert s'effectue entre vous et le prestataire tiers conformément aux mentions de confidentialité et aux politiques de ce dernier (), et que nous sommes autorisés à fournir les données client à la demande du prestataire tiers. Nous ne sommes pas responsables de toute modification, perte, détérioration ou suppression des Données client par un Service tiers auquel vous avez recours.

8.4. Restrictions relatives au partage des données. Sauf si la loi applicable l'exige, vous ne devez pas, et devez veiller à ce qu'aucun système d'IA d'un Fournisseur tiers ne transmette, n'exporte, ne copie, ne « scrape », n'extrait, ne collecte ou ne mette autrement à disposition des Données d'IA ou des Données Sage vers : (i) tout environnement tiers n'ayant pas été autorisé par Sage ; ou (ii) tout pipeline externe de formation, de réglage fin ou de développement de modèles d'intelligence artificielle. Vous devez, et devez veiller à ce que tout système d'IA d'un fournisseur tiers veille à ce que toutes les Données client ne soient transmises, exportées, copiées ou mises à disposition de quelque manière que ce soit vers un environnement tiers qu'en utilisant des mécanismes de transport approuvés par Sage. Pour éviter toute ambiguïté, cette interdiction s'applique à tout moyen d'extraction, y compris le scraping, le screen-scraping, le crawling ou toute technique de collecte automatisée ou manuelle.

9. Durée et résiliation

9.1. Le présent Contrat prend effet à la Date d'entrée en vigueur et s'applique pendant la Durée initiale d'abonnement ; par la suite, il sera automatiquement renouvelé pour des périodes successives de douze (12) mois (sauf si une durée différente est convenue par écrit entre les parties) (chacune étant une « Période de renouvellement »), sauf si : (i) l'une des parties notifie à l'autre partie son intention de ne pas renouveler le contrat au moins soixante (60) jours avant la fin de la Durée d'abonnement initiale ou de toute Durée de renouvellement, auquel cas le contrat prendra fin à l'expiration de la Durée d'abonnement initiale ou de la Durée de renouvellement applicable ; ou (ii) il soit résilié conformément aux dispositions du présent contrat. Si vous ne nous notifiez pas votre intention de ne pas renouveler le contrat dans les délais spécifiés à la présente section 9.1, vous resterez redevable des frais d'abonnement pour la durée restante de la période de renouvellement suivante.

9.2. Résiliation. Chacune des parties peut résilier le présent Contrat : (i) en envoyant un avis de non-renouvellement conformément aux dispositions ci-dessus ; (ii) si l'autre partie a commis une violation substantielle du présent Contrat, moyennant notification écrite à la

partie en défaut l'informant de la violation et, si celle-ci est susceptible d'être corrigée, en lui accordant un délai d'au moins 30 jours pour y remédier ; ou (iii) moyennant notification écrite à l'autre partie si celle-ci fait l'objet d'une demande de mise en faillite ou d'une autre procédure relative à l'insolvabilité, à la mise sous administration judiciaire, à la liquidation ou à la cession au profit des créanciers. Si vous commettez une violation substantielle du présent Contrat, nous pouvons, sans préjudice de nos autres droits et recours, suspendre temporairement ou résilier votre accès aux Services ou suspendre l'exécution de nos obligations au titre du présent Contrat.

9.3. Effets de la résiliation. À l'expiration ou à la résiliation du présent Contrat : (i) toutes les licences d'utilisateur applicables et les autres droits qui vous ont été accordés prendront fin immédiatement ; (ii) les droits, recours, obligations (y compris les obligations de paiement) et responsabilités d'une partie accumulés jusqu'à la date de résiliation ne seront pas affectés ; (iii) à moins que vous n'ayez résilié le présent Contrat en raison d'une violation substantielle de notre part comme prévu ci-dessus, nous ne serons pas tenus de rembourser les frais prépayés et non utilisés ; et (iv) sous réserve de la section 9.5, le Destinataire devra, à la demande du Divulgateur, supprimer ou détruire les Informations confidentielles du Divulgateur en sa possession ou sous son contrôle. Nonobstant ce qui précède, le Destinataire peut conserver les Informations confidentielles du Divulgateur : (a) dans la mesure requise par la loi ou par une autorité publique ; ou (b) lorsqu'elles sont automatiquement stockées conformément aux politiques de sauvegarde généralement applicables du Destinataire (« **Supports de sauvegarde** »). Tous les Supports de sauvegarde resteront soumis aux obligations de confidentialité énoncées dans les présentes, nonobstant l'expiration ou la résiliation du présent Contrat, tant qu'ils ne seront pas supprimés.

9.4. Survie. Toute disposition du présent Contrat qui, expressément ou implicitement, est destinée à entrer en vigueur ou à rester en vigueur à compter de la résiliation ou de l'expiration du présent Contrat restera pleinement en vigueur, y compris l'article 1 (Définitions et interprétation), l'article 4 (Honoraires et paiement), l'article 5 (Droits de propriété), la section 6 (Données), la section 7 (Confidentialité), la section 9 (Durée et résiliation), la section 11 (Indemnisation), la section 12 (Responsabilité), la section 13 (Dispositions générales) et le Contrat de traitement des données.

9.5. Accès aux données du client. Sous réserve de la section 9.5.2 :

9.5.1. (a) Les données client peuvent être exportées à tout moment pendant la durée du présent contrat. (b) Nous ne supprimerons pas les données client de notre environnement de production avant l'expiration d'un délai de 90 jours à compter de la résiliation ou de l'expiration du présent contrat et pourrions vous aider à exporter les données client pendant cette période, à notre tarif horaire standard de conseil. (c) À l'issue de cette période de 90 jours, nous serons en droit de supprimer toutes les données client et n'aurons plus aucune obligation de les mettre à votre disposition. (d) Si vous souhaitez un stockage plus long des données client, des services d'archivage payants peuvent être proposés.

9.5.2. Veuillez consulter le Contrat de traitement des données et la Déclaration de confidentialité pour plus de détails sur la conservation des données.

9.5.3 Nonobstant la section 9.5.1 : (i) les Données d'IA ne font pas partie des Données client exportées en vertu de la clause 9.5.1(a) et ne peuvent être ni exportées ni restituées au client ; (ii) Sage n'est pas tenue de supprimer les Données d'IA à la suite de la résiliation ou de l'expiration du présent Contrat, et les droits de Sage d'utiliser les Données d'IA en vertu de la section 5.4 subsisteront après la résiliation ; et (iii) Les Données d'IA ne font pas l'objet de demandes de suppression en vertu des sections 9.3(iv) et 9.5.1 ; et (iv) Pour éviter toute ambiguïté, lorsque des données constituent à la fois des Données client et des Données d'IA, elles seront traitées comme des Données d'IA aux fins de la présente section 9.5.3.

10. Garanties

10.1. Pouvoir. Chaque partie déclare à l'autre qu'elle dispose du pouvoir de conclure le présent Contrat, d'exécuter ses obligations en vertu de celui-ci et d'octroyer les droits et licences accordés en vertu du présent Contrat.

10.2. Nos garanties. Nous garantissons que : (i) les Services fonctionneront, pour l'essentiel, conformément à la Documentation ; (ii) nous ne réduirons pas les fonctionnalités essentielles des Services pendant la durée de l'abonnement en cours ; et (iii) nous fournirons tout service professionnel avec le soin et la compétence requis, conformément aux normes du secteur.

10.3. Recours. Si vous nous signalez par écrit que les Services ne sont pas conformes à l'une des garanties énoncées à la section 10.2, nous mettrons en œuvre tous les efforts commercialement raisonnables pour enquêter et corriger sans délai toute non-conformité de ce type. Vous mettrez en œuvre tous les efforts commercialement raisonnables pour limiter tout préjudice résultant d'une telle non-conformité. Sous réserve de votre droit de résilier le présent Contrat pour motif valable, la présente section 10.3 ainsi que les garanties de disponibilité et les crédits applicables figurant dans votre Commande constituent votre seul et unique recours en cas de violation des garanties prévues à la section 10.2.

10.4. EXCLUSION DE GARANTIE. SAUF DISPOSITION EXPRESSE CONTRAIRE DANS LE PRÉSENT CONTRAT, ET DANS LES LIMITES MAXIMALES AUTORISÉES PAR LA LOI APPLICABLE, LES SERVICES SONT FOURNIS « EN L'ÉTAT » ET « TELS QUE DISPONIBLES », ET UNIQUEMENT À DES FINS COMMERCIALES, SOUS RÉSERVE DES RESTRICTIONS PRÉVUES DANS LE PRÉSENT CONTRAT OU DANS LA DOCUMENTATION. NOUS, EN NOTRE NOM, NOS SOCIÉTÉS AFFILIÉES ET NOS CONCÉDANTS DE LICENCE, DÉCLINONS, DANS LES LIMITES PERMISES PAR LA LOI APPLICABLE, TOUTES LES AUTRES DÉCLARATIONS, GARANTIES, CONDITIONS, TERMES, ENGAGEMENTS ET ASSURANCES, QU'ILS SOIENT EXPRESSES, IMPLICITES, LÉGAUX OU AUTRES, Y COMPRIS CEUX CONCERNANT : (I) DE QUALITÉ MARCHANDE OU DE QUALITÉ SATISFAISANTE ; (II) D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER ; (III) DE NON-CONTREFAÇON ; ET (IV) DÉCOULANT DE LA COUTUME, DES USAGES DU COMMERCE, DE LA PRATIQUE ANTÉRIEURE DES TRANSACTIONS OU DE LA PRATIQUE D'EXÉCUTION. SAUF DISPOSITION EXPRESSE CONTRAIRE DANS LE PRÉSENT CONTRAT, NOUS, NOS SOCIÉTÉS AFFILIÉES ET NOS CONCÉDANTS DE LICENCE NE GARANTISSONS PAS, NE DÉCLARONS PAS, NE ASSURONS PAS ET NE NOUS ENGAGEONS PAS À CE QUE VOTRE UTILISATION DES SERVICES SOIT ININTERROMPUE OU EXEMPT D'ERREURS, À CE QUE LES SERVICES SOIENT EXEMPTS DE VIRUS, de bogues, d'erreurs ou de fautes, que les services, la documentation, les informations et/ou les résultats générés par l'IA que vous obtenez via les services répondront à vos exigences ou produiront des résultats particuliers, ni que les services produiront des résultats générés par l'IA exempts d'erreurs, DES ANALYSES, DES TESTS DE PERFORMANCE, DES CONCLUSIONS OU DES RÉPONSES GÉNÉRÉES PAR UNE MACHINE. NOUS, NOS SOCIÉTÉS AFFILIÉES ET NOS CONCÉDANTS DE LICENCE NE SOMMES PAS RESPONSABLES NI TENUS RESPONSABLES DE : (A) TOUT PROBLÈME LIÉ AUX SERVICES RÉSULTANT DES DONNÉES DU CLIENT, DE SERVICES TIERS, DE FOURNISSEURS TIERS OU DE VOTRE MATÉRIEL, DE VOS PILOTES, DE VOS SYSTÈMES D'EXPLOITATION, DE VOS RÉSEAUX LOCAUX, DE VOS PARE-FEU OU DE VOS CONFIGURATIONS ; OU (B) TOUT RETARD, DÉFAILLANCES DE LIVRAISON OU TOUTE AUTRE PERTE OU TOUT DOMMAGE RÉSULTANT DU TRANSFERT DE DONNÉES SUR DES RÉSEAUX ET INFRASTRUCTURES DE COMMUNICATION, Y COMPRIS INTERNET, ET VOUS RECONNAISSEZ QUE LES SERVICES ET LA DOCUMENTATION PEUVENT ÊTRE SUJETS À DES RETARDS ET À D'AUTRES PROBLÈMES INHÉRENTS À L'UTILISATION DE CES INFRASTRUCTURES DE COMMUNICATION. VOUS RECONNAISSEZ EN OUTRE QUE NOUS NE FOURNISSEONS AUCUN CONSEIL COMPTABLE, fiscaux, financiers, d'investissement, juridiques ou autres, ni à vous, ni aux utilisateurs, ni à aucun tiers, et vous acceptez qu'il vous incombe de vous assurer que les services et/ou tout résultat généré par l'IA répondent à vos exigences et sont adaptés à vos besoins.

11. Indemnisation

11.1 Notre indemnisation. Sous réserve de la section 11.5 :

- (a) et sous réserve des dispositions de la section 11.1(b), nous **nous engageons** à vous défendre, à vous indemniser et à vous dégager, ainsi que vos sociétés affiliées, dirigeants, administrateurs et employés, de toute responsabilité à l'égard de toute réclamation, tout coût, tout dommage, toute perte, toute obligation et toute dépense (y compris, sans s'y limiter, les honoraires d'avocat raisonnables et les frais de justice) (collectivement, les « Dommages ») dans la mesure où ils découlent d'une réclamation d'un tiers alléguant que votre utilisation des Services (y compris tout « Résultat généré par l'IA ») porte atteinte aux droits de propriété intellectuelle d'un tiers.
- (b) En aucun cas, Sage, ses sociétés affiliées, ses employés, ses consultants, ses agents et ses sous-traitants ne pourront être tenus responsables à votre égard dans la mesure où la violation alléguée repose sur : (i) une personnalisation ou une modification des Services effectuée à votre demande ou par toute personne autre que nous ; (ii) votre utilisation des Services en combinaison avec tout service, logiciel, matériel, réseau ou système non fourni par nous, si la violation alléguée est liée à cette combinaison ; (iii) votre utilisation des Services d'une manière contraire à nos instructions ou à la Documentation ; (iv) votre utilisation continue des Services (y compris les Résultats générés par l'IA) après notification d'une violation présumée ou avérée de la part de Sage ou de toute autorité compétente ; (v) les Données client (y compris les Données d'entrée pour l'IA) fournies par vous ou vos Utilisateurs ; (vi) votre modification, combinaison ou intégration des Résultats générés par l'IA avec d'autres éléments, lorsque la contrefaçon résulte de cette modification, combinaison ou intégration ; ou (vii) les Services tiers fournis par des Prestataires tiers, dans la mesure où la contrefaçon résulte de ces éléments tiers.

11.2 Option de remplacement : sous réserve de la section 11.5, si une partie quelconque des Services enfreint, ou si nous estimons raisonnablement qu'elle est susceptible d'enfreindre, des droits de propriété intellectuelle, nous pouvons, à nos frais et à notre discrétion : (i) obtenir le droit pour vous de continuer à utiliser ces Services ; (ii) remplacer ou modifier ces Services de manière à ce qu'ils ne constituent plus une contrefaçon sans perte significative de fonctionnalité ; ou (iii) si les options (i) et (ii) ne sont pas réalisables, résilier le présent Contrat et vous rembourser au prorata les frais prépayés et non utilisés pour les Services couvrant la période postérieure à la date d'effet de la résiliation.

11.3 Indemnisation par vous. Sous réserve des sections 11.4 et 11.5, vous vous engagez à nous défendre, à nous indemniser et à nous dégager, ainsi que nos sociétés affiliées, dirigeants, administrateurs, employés et agents, de toute responsabilité à l'égard de tout préjudice dans la mesure où celui-ci découle de ou est lié aux actes ou omissions de vous-même et de vos Utilisateurs dans le cadre : (i) de votre utilisation et de celle de vos Utilisateurs des Services ; (ii) toute Donnée client, y compris la collecte, la conservation ou l'utilisation de celles-ci par vous ou vos Utilisateurs ; (iii) le manquement de votre part ou de celle de vos Utilisateurs à l'une de vos obligations au titre du présent Contrat, y compris toute réclamation d'un tiers alléguant que : (a) les Données client, y compris la collecte, la conservation ou l'utilisation de celles-ci par vous et vos Utilisateurs, portent atteinte aux droits d'un tiers ou lui ont causé un préjudice ; ou (b) votre utilisation des Services en violation du présent Contrat porte atteinte aux droits d'un tiers ou lui a causé un préjudice, ou enfreint de toute autre manière la législation applicable ; ou (iv) l'utilisation ou l'utilisation abusive, par vous ou vos Utilisateurs, de tout Système d'IA qui n'est pas fourni par

nous dans le cadre des Services (y compris tout Système d'IA externe ou tiers utilisé en relation avec les Services), y compris toute violation de données, exfiltration de données, profilage d'utilisateurs ou d'entreprises, incident de sécurité, dommage au système ou réclamation de tiers découlant de ou en relation avec une telle utilisation ou utilisation abusive.

11.4 Sans préjudice de ce qui précède, la section 11.3(iii) ne s'applique pas dans la mesure où une telle réclamation d'un tiers allègue une contrefaçon ou un détournement de droits de propriété intellectuelle de tiers imputable exclusivement : (a) à des consignes d'utilisation, des insertions contextuelles, des données saisies au niveau du système ou tout autre contenu technique fourni par Sage ou pour son compte ; ou (b) à des données de personnalisation ou de réglage fin fournies par Sage. De même, la section 11.3(iv) ne s'applique pas dans la mesure où la réclamation du tiers concerné est exclusivement imputable : (a) à des consignes d'instruction, des insertions contextuelles, des entrées au niveau du système ou tout autre contenu technique fourni par ou pour le compte de Sage ; ou (b) à des données de personnalisation ou de réglage fin fournies par Sage.

11.5 Procédure d'indemnisation. En cas d'obligation d'indemnisation potentielle en vertu de la présente section 11, la partie indemnisée devra fournir à la partie indemnissante : (i) une notification écrite sans délai de la réclamation ou d'une menace de réclamation connue ; et (ii) le contrôle de la défense et du règlement de la réclamation, ainsi qu'une assistance raisonnable à cet égard, aux frais de la partie indemnissante. Sans le consentement écrit préalable de la partie indemnisée, la partie indemnissante ne doit pas conclure de règlement ni accepter un jugement défavorable dans le cadre d'une telle réclamation qui porterait atteinte aux droits ou aux intérêts de la partie indemnisée ou lui imposerait des obligations supplémentaires.

11.6 Recours exclusif. Les obligations d'indemnisation énoncées ci-dessus constituent la seule et unique responsabilité de la partie indemnissante et le recours exclusif de la partie indemnisée pour toute réclamation de tiers décrite dans la présente section 11.

12. Limitation de responsabilité

12.1. Responsabilité générale. DANS LES LIMITES PERMISES PAR LA LOI APPLICABLE, AUCUNE DES PARTIES N'AURA DE RESPONSABILITÉ ENVERS L'AUTRE PARTIE POUR TOUT DOMMAGE INDIRECT, SPÉCIAL, EXEMPLAIRE, ACCESSOIRE, PUNITIF OU CONSÉCUTIF. À L'EXCEPTION DES OBLIGATIONS D'INDEMNISATION PRÉVUES À LA SECTION 11 ET DE VOS OBLIGATIONS DE PAIEMENT DES FRAIS D'ABONNEMENT EN VERTU DU PRÉSENT CONTRAT, LA RESPONSABILITÉ GLOBALE DE CHAQUE PARTIE LA RESPONSABILITÉ GLOBALE DE CHAQUE PARTIE DÉCOULANT DU PRÉSENT CONTRAT OU LIÉE À CELUI-CI NE DÉPASSERA PAS LA VALEUR DES FRAIS D'ABONNEMENT QUE VOUS NOUS AVEZ EFFECTIVEMENT VERSÉS OU QUE VOUS NOUS DEVEZ AU COURS DE LA PÉRIODE D'ABONNEMENT DE 12 MOIS PRÉCÉDANT IMMÉDIATEMENT L'ÉVÉNEMENT DONNANT LIEU À LA RÉCLAMATION, (OU, SI CETTE RÉCLAMATION SURVIENT AU COURS DE LA PREMIÈRE PÉRIODE D'ABONNEMENT DE 12 MOIS DU PRÉSENT CONTRAT, AU COURS DE CETTE PÉRIODE).

12.2. Responsabilité illimitée. Aucune disposition du présent contrat ne saurait être interprétée comme limitant ou excluant toute responsabilité qui ne peut être légalement limitée, y compris, sans s'y limiter, la responsabilité pour : (i) le décès ou les dommages corporels causés par la négligence d'une partie ; ou (ii) la fraude ou une déclaration frauduleuse de la part d'une partie.

12.3. Champ d'application. Les exclusions et limitations ci-dessus s'appliquent à toutes les causes d'action, qu'elles découlent d'une rupture de contrat, d'un délit civil, d'un manquement à une obligation légale ou de toute autre cause, même si ce préjudice était raisonnablement prévisible ou si une partie avait informé l'autre de la possibilité d'un tel préjudice, étant entendu qu'aucune disposition du présent contrat ne limite ni n'exclut toute responsabilité qui ne peut être exclue ou limitée en vertu de la loi. La répartition des risques

dans le présent Contrat se reflète dans le montant des honoraires dus en vertu des présentes. Une partie ne peut contourner les limitations de responsabilité prévues dans les présentes ni obtenir un double recouvrement au titre du présent Contrat en introduisant des demandes distinctes ou des demandes au nom de ses sociétés affiliées.

13. Dispositions générales

13.1. Respect des lois. Chaque partie doit se conformer à l'ensemble des lois, textes législatifs, codes et réglementations applicables relatifs aux Services, y compris les lois applicables en matière de lutte contre la corruption, le Droit applicable, les lois sur la protection des données, les lois relatives à l'évasion fiscale et l'ensemble des lois, réglementations et régimes de sanctions imposés par les autorités compétentes, y compris, sans s'y limiter, l'Office of Foreign Assets Control (OFAC), l'ONU, le Royaume-Uni et l'Union européenne (« **Exigences applicables** »). Vous devez, et devez veiller à ce que les personnes qui vous sont associées : (i) se conforment à toutes les Exigences applicables ; (ii) ne se livrent à aucun comportement qui constituerait une infraction au regard de l'une des Exigences applicables ou qui enfreindrait de quelque manière que ce soit l'une de ces Exigences ; (iii) ne pas accomplir ni omettre d'accomplir tout acte susceptible d'entraîner une violation par Sage de l'une quelconque des Exigences applicables ; et (iv) disposer et maintenir en vigueur pendant toute la durée du présent Contrat vos propres politiques et procédures visant à garantir et à démontrer la conformité aux Exigences applicables, et les faire respecter le cas échéant.

13.2. Sans préjudice du caractère général de la section 13.1, les Services peuvent être soumis aux lois et réglementations en matière d'exportation des États-Unis et d'autres juridictions. Chaque partie déclare qu'elle-même et ses sociétés affiliées ne figurent sur aucune « liste des personnes interdites » du gouvernement américain (ou liste de sanctions ciblées équivalente) et qu'elle-même et ses sociétés affiliées ne sont ni détenues ni contrôlées par une personne politiquement exposée. Vous êtes tenu de nous informer si, pendant la durée du présent Contrat, vous-même ou l'une de vos sociétés affiliées venez à figurer sur une « liste des personnes interdites » du gouvernement américain (ou sur une liste de sanctions ciblées équivalente) ou si vous venez à être détenu ou contrôlé par une personne politiquement exposée. Si ces circonstances devaient se produire, nous serions en droit de résilier le présent Contrat avec effet immédiat moyennant notification écrite à votre intention. Vous ne devez permettre à quiconque d'accéder aux Services ou de les utiliser dans un pays soumis à un embargo américain, en violation de toute loi ou réglementation américaine, britannique ou de l'Union européenne en matière d'exportation, ou sur tout Territoire interdit. On entend par « **territoires interdits** » : (i) tout pays ou territoire faisant l'objet de sanctions globales à l'échelle de l'État ou du gouvernement de la part du Royaume-Uni, de l'Union européenne ou des États-Unis ; et (ii) tout autre pays ou territoire faisant l'objet de telles sanctions de la part du Royaume-Uni, de l'Union européenne ou des États-Unis après votre acceptation du présent Contrat. Vous devez mettre en place et maintenir, pendant toute la durée du présent Contrat, des procédures et des contrôles appropriés afin de garantir et d'être en mesure de démontrer votre conformité à la présente section 13.1. Chaque partie informera sans délai l'autre partie si elle a enfreint la présente section ou si un tiers dispose de motifs raisonnables de prétendre qu'elle l'a enfreinte. En cas de violation de la présente section 13.1 de votre part, nous serons en droit de suspendre immédiatement votre utilisation des Services dans la mesure où nous le jugerons nécessaire, sans préavis, et/ou de résilier le Contrat avec effet immédiat moyennant notification écrite à votre intention. Vous vous engagez à indemniser (et à tenir indemnisés) Sage ainsi que nos dirigeants, administrateurs, employés, avocats et agents contre tout préjudice découlant de ou lié à la violation de la présente clause par vous-même (ou vos sociétés affiliées).

13.2.

13.3. Vous vous engagez à coopérer à tout processus de diligence raisonnable auquel nous pourrions vous demander de participer de

temps à autre afin de garantir votre conformité au présent Contrat et, en particulier, aux sections 13.1 et 13.2. Vous devrez nous apporter toute la coopération, les informations et l'assistance raisonnables dans le cadre de nos processus de diligence raisonnable à quelque fin que ce soit, y compris, sans s'y limiter, pour nous permettre d'établir la propriété et d'identifier tout territoire sur lequel vous et tout ou partie de vos sociétés affiliées utilisez et accédez aux Services à quelque fin que ce soit. Votre refus de vous soumettre à un tel processus et/ou de fournir les informations requises sera considéré comme une violation substantielle du présent Contrat et nous serons en droit de résilier le présent Contrat avec effet immédiat moyennant notification écrite à votre intention.

13.4. Concurrence déloyale. Vous ne devez pas utiliser les Services ni aucun matériel fourni par nous pour créer un produit ou un service concurrentiel, ni pour effectuer une analyse comparative avec un produit ou un service n'appartenant pas à Sage.

13.5. Cession. Vous ne pouvez céder, transférer, nover, grever, sous-traiter ou disposer de quelque manière que ce soit de vos droits ou obligations au titre du présent Contrat, que ce soit en tout ou en partie, directement ou indirectement, par effet de la loi, fusion, acquisition ou autre, sans notre consentement écrit préalable (qui ne saurait être refusé sans motif valable). Sage peut céder, transférer, novater, grever, sous-traiter ou disposer de toute autre manière du présent Contrat, en tout ou en partie, sans votre consentement. Toute tentative de cession en violation du présent Contrat sera nulle et non avenue.

13.6. Recours non exclusifs. Sauf disposition expresse contraire dans le présent Contrat, les droits et recours prévus par le présent Contrat s'ajoutent, sans les exclure, aux droits ou recours prévus par la loi.

13.7. Tiers bénéficiaires. Certains Services peuvent être fournis par nos Sociétés affiliées. Dans ce cas, chacune de ces Sociétés affiliées sera un tiers bénéficiaire du présent Contrat dans la mesure où ces Services sont concernés. Sauf disposition expresse contraire du présent Contrat, une personne qui n'est pas partie au présent Contrat n'aura aucun droit de le faire valoir.

13.8. Intégralité du contrat. Le présent Contrat constitue l'intégralité de l'accord entre les parties concernant l'utilisation des Services. Chaque partie reconnaît qu'en concluant le présent Contrat, elle ne se fonde pas sur, et ne disposera d'aucun droit ni recours à l'égard de toute déclaration, assertion, assurance ou garantie (qu'elle ait été faite de bonne foi ou par négligence) autre que celles expressément prévues dans le présent Contrat.

13.9. Divisibilité. Si une disposition ou une partie de disposition du présent Contrat est jugée invalide, illégale ou inapplicable par un tribunal compétent, cette disposition sera, dans la mesure du possible, supprimée ou interprétée, autant que possible, de manière à refléter l'intention de la disposition initiale, toutes les autres dispositions du présent Contrat restant pleinement en vigueur.

13.10. Absence de partenariat ou de mandat. Chaque partie est un prestataire indépendant, et aucune des parties n'a le pouvoir d'agir au nom de l'autre. Aucune des parties ne se présentera comme mandataire, préposé, franchisé, coentrepreneur ou partenaire juridique de l'autre. Nous concluons le présent Contrat en tant que mandant et non en tant que mandataire d'une autre société du groupe Sage. Sous réserve de toute cession autorisée en vertu de la section 13.4, les obligations qui nous incombent en vertu du présent Contrat vous sont dues exclusivement par nous, et les obligations qui vous incombent en vertu du présent Contrat ne sont dues qu'à nous.

13.11. Renonciation. Le fait pour une partie de ne pas exercer ou de ne pas faire valoir, ou de tarder à exercer ou à faire valoir, l'un de ses droits en vertu du présent Contrat ne constituera pas une renonciation, ni une renonciation continue, à ces droits. Il ne peut être

renoncé à ces droits que par un document écrit signé par la partie qui y renonce.

13.12. Force majeure. Aucune des parties ne sera réputée en violation du présent Contrat ni ne pourra être tenue pour responsable d'un manquement ou d'un retard dans l'exécution de ses obligations dans la mesure où ce retard ou ce manquement est imputable à un cas de force majeure.

13.13. Ordre de priorité. En cas de conflit ou d'incohérence explicite, l'ordre de priorité sera le suivant : (i) le contrat de traitement des données ; (ii) votre commande (le cas échéant) ; et (iii) les présentes conditions (y compris toutes les annexes ou pièces jointes).

13.14. Mises à jour. Nous pouvons être amenés à modifier les présentes conditions de temps à autre. Nous vous informerons de toute modification substantielle en vous envoyant sans délai un e-mail ou en publiant un avis sur les Services. En continuant à accéder aux Services ou à les utiliser après cette notification, vous indiquez que vous acceptez d'être lié par les conditions modifiées. Nonobstant ce qui précède, si les modifications ont un impact négatif significatif sur vous et que vous ne les jugez pas acceptables, vous devez nous en informer dans les 30 jours suivant la réception de l'avis de modification. Si nous ne pouvons pas donner suite à votre objection, les conditions antérieures resteront en vigueur jusqu'à l'expiration de votre période d'abonnement en cours à . Tout renouvellement d'abonnement sera régi par nos conditions alors en vigueur.

13.15. Absence de publicité. Aucune des parties ne fera de déclaration publique concernant le présent Contrat ou la relation entre les parties régie par celui-ci qui identifie l'autre partie sans le consentement écrit préalable de cette dernière, sauf que, tant que vous êtes client, Sage peut utiliser votre nom et votre logo dans sa liste de clients d'une manière qui ne suggère pas un soutien de votre part.

13.16. Droit applicable et juridiction compétente. Le présent Contrat, ainsi que tout litige ou toute réclamation découlant de celui-ci ou en rapport avec celui-ci, son objet ou sa formation (y compris les litiges ou réclamations non contractuels), sera régi et interprété conformément (a) aux lois de la province de l'Ontario si votre utilisation principale des Services a lieu au Canada et (b) aux lois de l'État de Géorgie si votre utilisation principale des Services a lieu ailleurs, dans chaque cas sans égard aux dispositions relatives aux conflits de lois de ces juridictions. Chaque partie accepte irrévocablement que les tribunaux suivants aient compétence exclusive pour régler tout litige ou toute réclamation découlant du présent Contrat ou en rapport avec celui-ci, son objet ou sa formation (y compris les litiges ou réclamations non contractuels) : (i) la province de l'Ontario si votre utilisation principale des Services a lieu au Canada, et (ii) le comté de Fulton, en Géorgie, si votre utilisation principale des Services a lieu ailleurs.

13.17. Notifications. Sauf indication contraire dans le présent Contrat, toute notification formelle devant être adressée en vertu du présent Contrat sera faite par écrit et envoyée par courrier prépayé, par service de messagerie ou par e-mail à l'adresse de contact ou à l'adresse e-mail communiquée en dernier lieu par écrit à la partie notifiante par la partie notifiée. Tout avis sera réputé avoir été dûment reçu : (i) s'il est envoyé par courrier prépayé, 48 heures après son dépôt à la poste ; (ii) s'il est envoyé par coursier, le jour ouvrable suivant ; ou (iii) s'il est envoyé par e-mail, à 9 h, heure locale du destinataire, le jour ouvrable suivant l'envoi de l'e-mail, ou plus tôt si le destinataire visé a confirmé la réception soit expressément, soit par son comportement.

13.18. Règlement des litiges. Si un litige découle du présent Contrat ou est lié à celui-ci, ou à son exécution, sa validité ou son applicabilité (ci-après **dénommé « Litige »**), alors, sauf disposition expresse contraire du présent Contrat, les parties suivront la procédure prévue à la présente section 13.18 : (i) l'une ou l'autre des parties adressera à l'autre partie une notification écrite du Litige, en précisant sa nature

et tous ses détails (ci-après dénommée **« Notification de litige »**), accompagnée des pièces justificatives pertinentes. Dès la notification de l'Avis de litige, les responsables de compte des deux parties s'efforceront de bonne foi de résoudre le litige ; (ii) si, pour quelque raison que ce soit, les responsables de compte ne parviennent pas à résoudre le litige dans les trente (30) jours suivant la notification de l'Avis de litige, celui-ci sera soumis aux cadres supérieurs des deux parties, qui s'efforceront de bonne foi de le résoudre ; (iii) si les cadres supérieurs des deux parties ne parviennent pas, pour quelque raison que ce soit, à résoudre le litige dans les trente (30) jours suivant sa saisine, chacune des parties peut alors recourir à des modes alternatifs de résolution des litiges.

14. Conditions supplémentaires relatives aux produits

14.1. Achat auprès d'un revendeur. Les conditions supplémentaires suivantes s'appliquent si vous souscrivez un abonnement aux Services auprès d'un revendeur :

Si vous passez une commande portant sur les Services auprès d'un revendeur, alors : (i) ce document constituera une Commande au sens des présentes ; (ii) vos obligations de paiement au titre de cette Commande seront dues au Revendeur ; et (iii) votre acceptation de cette Commande vaudra acceptation du Contrat conclu entre vous et nous pour la fourniture et l'utilisation des Services, étant entendu que toute transaction intervenant exclusivement entre vous et le Revendeur (telle que des services professionnels fournis par le Revendeur ou d'autres Services tiers vendus par le Revendeur) ne fera pas partie du Contrat. L'assistance technique de premier niveau pour les Services sera fournie par le Revendeur, sauf indication contraire dans la Commande. Le non-paiement des frais dus à un Revendeur au titre d'une Commande constituera une violation substantielle du présent Contrat. Si vous accordez à un Revendeur l'accès aux Données client ou à votre compte de Services, cet accès vaudra consentement à la divulgation des Données client au Revendeur conformément à la section 8.3 ci-dessus, et il vous incombera de mettre fin à cet accès.

14.2. Services pré-GA. Les conditions supplémentaires suivantes s'appliquent si vous accédez à ou utilisez des Services ou d'autres produits ou fonctionnalités que nous mettons à votre disposition et qui ne sont pas encore disponibles au grand public, tels que ceux que nous désignons par les termes « bêta », « early adopter », « early access », « preview », « pré-lancement » ou « expérimental » (collectivement, les « Services **pré-GA** ») :

- (a) Vous vous efforcerez, dans la mesure du raisonnable, de nous faire part de vos commentaires concernant les Services pré-GA.
- (b) Après vous en avoir informé, nous pouvons suspendre ou résilier votre abonnement aux Services pré-GA (le cas échéant) et/ou votre accès à ces Services ou votre utilisation de ceux-ci. Sage peut à tout moment ajouter, modifier ou supprimer des fonctionnalités, des caractéristiques, de la documentation ou d'autres aspects des Services pré-GA.
- (c) VOUS RECONNAISSEZ QUE LES SERVICES PRÉ-GA SONT FOURNIS « EN L'ÉTAT » ET « TELS QUELS », SANS AUCUNE GARANTIE. DANS LES LIMITES PERMISES PAR LA LOI APPLICABLE, SAGE DÉCLINE TOUTE GARANTIE RELATIVE AUX SERVICES PRÉ-GA, À LEURS RÉSULTATS ET AUX AUTRES ÉLÉMENTS QUI Y SONT LIÉS, QU'ELLES SOIENT EXPRESSES OU IMPLICITES, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, TOUTE GARANTIE DE TITRE, de qualité marchande, de qualité et d'adéquation à un usage particulier, ou contre la violation des droits de tiers. LES ACCORDS DE NIVEAU DE SERVICE NE S'APPLIQUENT PAS AUX SERVICES PRÉ-GA.
- (d) NONOBTANT TOUTE DISPOSITION CONTRAIRE DANS LE PRÉSENT CONTRAT, SAGE NE SERA PAS RESPONSABLE

ENVERS VOUS DE (I) TOUTE INDEMNISATION CONCERNANT LES SERVICES PRE-GA, ET (II) TOUT DOMMAGE, QU'IL SOIT DIRECT OU INDIRECT, SPÉCIAL, CONSÉCUTIF, PUNITIF, EXEMPLAIRE OU ACCESSOIRE, RÉSULTANT DE VOTRE UTILISATION DES SERVICES PRE-GA, AU TITRE DE TOUTE THÉORIE DE RESPONSABILITÉ, QU'ELLE SOIT CONTRACTUELLE, DÉLICTELLE OU AUTRE, ET QUE VOUS AYEZ ÉTÉ INFORMÉ OU NON DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES. DANS LA MESURE OÙ L'EXCLUSION DE RESPONSABILITÉ CI-DESSUS SERAIT JUGÉE INAPPLICABLE, LA RESPONSABILITÉ GLOBALE DE SAGE, QU'ELLE SOIT CONTRACTUELLE, DÉLICTELLE (Y COMPRIS LA NÉGLIGENCE), LÉGALE OU AUTRE, EN LIEN AVEC LES SERVICES PRE-GA, NE DÉPASSERA PAS 1 000 \$.

14.3 Composants open source.

14.3.1 La présente section 14.3 s'applique nonobstant toute disposition contraire du présent Contrat.

14.3.2 Vous reconnaissez que certains composants des Services qui vous sont fournis sous forme de code objet ou de code source sont couverts par des licences open source ou similaires (chaque composant étant un « **Composant OSS** » et une telle licence étant une « **Licence OSS** »).

14.3.3 Lorsque la Licence OSS concernée l'exige (et uniquement dans la mesure requise) :

- (a) tous droits, autorisations, exclusions et/ou clauses de non-responsabilité supplémentaires figurant dans cette licence OSS s'appliqueront au composant OSS correspondant ;
- (b) toute disposition (y compris toute restriction, interdiction ou exclusion) du présent Contrat qui serait contraire aux termes de ladite Licence OSS ne s'appliquera pas au Composant OSS correspondant ; et
- (c) Sage propose de fournir le code source ou les documents ou informations connexes relatifs au composant OSS correspondant ; cette offre est faite par les présentes par Sage. Toute demande de code source ou d'informations connexes doit être adressée exclusivement à : globalproductops@sage.com.

14.3.4 Les sections 10.1 à 10.3 et la section 11 du Contrat ne s'appliquent pas en cas de contrefaçon dans la mesure où celle-ci est causée ou favorisée par un composant couvert par des licences open source ou similaires, et nous ne serons pas responsables envers vous de toute réclamation ou responsabilité dans la mesure où celle-ci découle de l'utilisation d'un tel composant.

14.4. Conditions particulières relatives aux produits. Certains Services ou modules peuvent être régis par des conditions supplémentaires. Une fois que vous les aurez acceptées, ces conditions feront partie intégrante du présent Contrat.